

EUROOPA PARLAMENT



2005 - 2006



Istungi

PROTOKOLL

teisipäev
10. mai 2005

P6_PV(2005)05-10

PE 357.330

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSTUNDI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon

CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa demokraatide ja liberaalide liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus/Demokraatia
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Esitatud dokumendid.....	3
3. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)	4
4. Üle-euroopalise transpordivõrgustiku rahastamine (TEN-T) (arutelu)	6
5. Sadamakaitse tugevdamine ***I (arutelu)	6
6. Tööaja korraldus ***I (arutelu)	6
7. Hääletused	7
7.1. EÜ-Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Horvaatia, endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ning Serbia ja Montenegro raamlepingud ühenduse programmides osalemise kohta *** (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	7
7.2. Sissetulekut ja elamistingimusi käsitlev ühenduse statistika (EL-SILC) ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	8
7.3. Rahvusvaheline uute taimesortide kaitse konventsioon * (kodukorra artikkel 131) (hääletus) ..	8
7.4. Teatavate transmissiivsete spongioossete entsefalopaatiade vältimine, kontroll ja likvideerimine ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	9
7.5. EÜ ja Šveitsi leping osalemise kohta Euroopa Keskkonnaagentuuris ja Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgus * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	9
7.6. Ühine käibemaksusüsteem * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	9
7.7. Erandlikud turutoetusmeetmed * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	10
8. Pidulik istung - Afganistan	10
9. Hääletused (jätkamine).....	10
9.1. Suplusvee kvaliteedi juhtimine ***II (hääletus)	10
9.2. Erinevate liikmesriikide kapitaliühingute ühinemine ***I (hääletus)	11
9.3. Filmipärand ja sellega seotud tööstustegevuse konkurentsivõime ***I (hääletus)	11
9.4. Sadamakaitse tugevdamine ***I (hääletus)	12
9.5. Õiglus Robert McCartney perekonnale (hääletus)	12

10. Hääletuse kohta selgituste andmine	12
11. Hääletuse parandused.....	12
12. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	13
13. Parlamendi resolutsioonide järelmeetmed.....	13
14. Kliimamuutused (arutelu)	13
15. Kergrelvad (ÜRO ettevalmistuskomisjon) (arutelu)	14
16. Euroopa Keskpanga juhatuse liikme ametisse nimetamine (arutelu).....	14
17. Haagi programmi "Vabadus, turvalisus ja õiglus Euroopa Liidus" tegevuskava (arutelu).....	15
18. Infotund (küsimused komisjonile)	15
19. Kutsekvalifikatsioonide tunnustamine ***II (arutelu).....	16
20. Puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse lihtsustamine (arutelu)	17
21. Kartulitärklise tootmise kvoodisüsteem * (arutelu)	17
22. Olukord Sudaanis (arutelu)	18
23. Järgmise istungi päevakord	18
24. Istungi lõpp	19
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	21

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Janusz ONYSZKIEWICZ
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.05.

2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja Euroopa Komisjon:

- ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007-2013 programm "Kodanikud Euroopale", et edendada aktiivset Euroopa kodakondsust (KOM(2005)0116 - C6-0101/2005 – 2005/0041(COD));

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile

CULT

nõuandvad
komisjonid

BUDG, LIBE, AFCO

- ettepanek nõukogu otsuse kohta, mis käsitleb Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007-2011) (KOM(2005)0119 [02] - C6-0112/2005 – 2005/0044(CNS));

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile

ITRE

nõuandvad
komisjonid

BUDG, ENVI

- ettepanek nõukogu direktiivi kohta, millega muudetakse ühist käibemaksusüsteemi käsitlevat direktiivi 77/388/EMÜ ühtse määra miinimumtaseme kohaldamisaja kestuse osas (KOM(2005)0136 - C6-0113/2005 – 2005/0051(CNS));

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile

ECON

- ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega muudetakse nõukogu 17. detsembri 2001. aasta otsust vahetus-, abi- ja koolitusprogrammi loomise kohta euro kaitsmiseks võltsimise eest (programm Perikles) ja pikendatakse selle kehtivust (KOM(2005)0127 [01] - C6-0114/2005 – 2005/0029(CNS));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	LIBE
	nõuandvad komisjonid	BUDG, ECON

- ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega muudetakse nõukogu 17. detsembri 2001. aasta otsust vahetus-, abi- ja koolitusprogrammi loomise kohta euro kaitsmiseks võltsimise eest (programm Perikles) ja pikendatakse selle kehtivust, ning millega laiendatakse selle kohaldamisala mitteosalevatele liikmesriikidele (KOM(2005)0127 [02] - C6-0115/2005 – 2005/0030(CNS));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	LIBE
	nõuandvad komisjonid	BUDG, ECON

- ettepanek nõukogu direktiivi kohta, mis käsitleb kartulinematoode tõrjet (KOM(2005)0151 - C6-0116/2005 – 2005/0058(CNS));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	AGRI
----------------	-------------------------	------

- Madalmaade Kuningriigi algatus eesmärgiga võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb piiriülese politseikoostöö tugevdamist kohtumiste puhul, kus viibib suur hulk inimesi rohkem kui ühest liikmesriigist ja kus politseitöö peamine eesmärk on avaliku korra ja turvalisuse tagamine ning kuritegude ärahoidmine ja nende vastu võitlemine (06930/2005 - C6-0117/2005 – 2005/0804(CNS));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	LIBE
----------------	-------------------------	------

- ettepanek võtta vastu nõukogu ja komisjoni otsus partnerlus- ja koostöölepingu sõlmimise kohta, millega seatakse sisse partnerlus ühelt poolt Euroopa Ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tadžikistani Vabariigi vahel (12475/2004 - C6-0118/2005 – 2004/0176(AVC));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	AFET
	nõuandvad komisjonid	INTA

- ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1467/97 ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamise kiirendamise ja selgitamise kohta (KOM(2005)0155 - C6-0120/2005 – 2005/0061(CNS));

edasi saadetud	vastutavale komisjonile	ECON
	nõuandvad komisjonid	BUDG

2) parlamendiliikmed: kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):

- Andreas Mölzer, Euratomi teadusuuringute programmi vahendite kavandatav suurendamine

aastateks 2007–2011 (26/2005);

- Frank Vanhecke, Philip Claeys ja Koenraad Dillen, kõikide poliitiliste parteide võrdne juurdepääs Flandria avalik-õiguslikule raadiole ja televisioonile (27/2005).

3. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)

Järgmised parlamendiliikmed ja fraktsioonid esitasid vastavalt kodukorra artiklile 115 taotluse arutelu korraldamiseks alljärgnevate resolutsiooni ettepanekute üle:

I – TOGO

- Marie-Arlette Carlotti ja Pasqualina Napoletano fraktsiooni PSE nimel, olukord Togos (B6-0282/2005);

- Marie-Hélène Aubert, Frithjof Schmidt ja Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, Togo (B6-0285/2005);

- Luisa Morgantini fraktsiooni GUE/NGL nimel, olukord Togos (B6-0288/2005);

- Thierry Cornillet ja Johan Van Hecke fraktsiooni ALDE nimel, poliitiline olukord Togos (B6-0311/2005);

- Michael Gahler ja Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel, olukord Togos (B6-0312/2005);

- Roberts Zile fraktsiooni UEN nimel, olukord Togos (B6-0314/2005).

II – INIMÕIGUSTE JA DEMOKRAATIA RIKKUMINE VENEMAA FÖDERATSIOONI MARI ELI VABARIIGIS

- Pasqualina Napoletano, Csaba Sándor Tabajdi ja Reino Paasilinna fraktsiooni PSE nimel, inimõiguste ja demokraatia rikkumine Venemaa Föderatsiooni Mari Eli Vabariigis (B6-0283/2005);

- Vittorio Agnoletto ja Esko Seppänen fraktsiooni GUE/NGL nimel, inimõiguste ja demokraatia rikkumine Venemaa Föderatsiooni Mari Eli Vabariigis (B6-0286/2005);

- Satu Hassi, Bart Staes ja Marie Anne Isler Béguin fraktsiooni Verts/ALE nimel, inimõiguste ja demokraatia rikkumine Venemaa Föderatsiooni Mari Eli Vabariigis (B6-0291/2005);

- Toomas Savi, István Szent-Iványi, Paavo Väyrynen ja Henrik Lax fraktsiooni ALDE nimel, inimõiguste ja demokraatia rikkumine Venemaa Föderatsiooni Mari Eli Vabariigis (B6-0292/2005);

- Anna Elzbieta Fotyga fraktsiooni UEN nimel, inimõiguste ja demokraatia rikkumine Venemaa Föderatsiooni Mari Eli Vabariigis (B6-0294/2005);

- György Schöpflin, Tunne Kelam ja Bernd Posselt fraktsiooni PPE-DE nimel, inimõiguste ja demokraatia rikkumine Venemaa Föderatsiooni Mari Eli Vabariigis (B6-0316/2005).

III – INIMÕIGUSTE OLUKORD MYANMARIS

- Pasqualina Napoletano ja Glenys Kinnock fraktsiooni PSE nimel, Myanmar (B6-0284/2005);
- Vittorio Agnoletto ja Jonas Sjöstedt fraktsiooni GUE/NGL nimel, väidetav keemiarelvade kasutamine Myanmaris võimude poolt rahvusvähemuste vastu (B6-0287/2005);
- Frithjof Schmidt ja Hélène Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel, Myanmar (B6-0289/2005);
- Johan Van Hecke fraktsiooni ALDE nimel, inimõiguste olukord Myanmaris (B6-0293/2005);
- Bernd Posselt ja Charles Tannock fraktsiooni PPE-DE nimel, inimõigused Myanmaris (B6-0313/2005);
- Gintaras Didžiokas fraktsiooni UEN nimel, olukord Myanmaris (B6-0315/2005).

Kõneaeg eraldatakse vastavalt kodukorra artiklile 142.

4. Üle-euroopalise transpordivõrgustiku rahastamine (TEN-T) (arutelu)

Suuliselt vastatava küsimuse esitaja(d): Paolo Costa TRAN komisjoni nimel nõukogule: TEN-T rahastamine (B6-0238/2005).

Suuliselt vastatava küsimuse esitaja(d): Paolo Costa TRAN komisjoni nimel Euroopa Komisjonile: TEN-T rahastamine (B6-0239/2005).

Paolo Costa esitas suuliselt vastatavad küsimused (B6-0238/2005) ja (B6-0239/2005).

Nicolas Schmit (nõukogu eesistuja) ja Jacques Barrot (Euroopa Komisjoni asepresident) vastasid küsimustele.

Sõna võtsid: Luis de Grandes Pascual fraktsiooni PPE-DE nimel, Willi Piecyk fraktsiooni PSE nimel, Michael Cramer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Seán Ó Neachtain fraktsiooni UEN nimel, Stanisław Jałowiecki, Inés Ayala Sender, Adam Jerzy Bielan, Nicolas Schmit ja Jacques Barrot.

Arutelu lõpetati.

5. Sadamakaitse tugevdamine *I (arutelu)**

Raport muudetud ettepaneku kohta võtta vastu sadamakaitse tugevdamist käsitlev Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv (KOM(2004)0393 - C6-0072/2004 - 2004/0031(COD)) - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Jeanine Hennis-Plasschaert (A6-0031/2005).

Sõna võttis: Jacques Barrot (Euroopa Komisjoni asepresident).

Jeanine Hennis-Plasschaert tutvustas raportit.

ISTUNGI JUHATAJA: Dagmar ROTH-BEHRENDT
asepresident

Sõna võtsid: Giles Chichester (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Romano Maria La Russa (LIBE komisjoni arvamuse koostaja), Philip Bradbourn fraktsiooni PPE-DE nimel, Marta Vincenzi fraktsiooni PSE nimel, Sylwester Chruszcz fraktsiooni IND/DEM nimel, Philip Claeys (fraktsioonilise kuuluvuseta), Willi Piecyk, Johannes Blokland, Bogusław Liberadzki, Georgios

Karatzaféris, Nikolaos Sifunakis ja Jacques Barrot.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 10.05.2005 protokollis punkt 9.4.

6. Tööaja korraldus ***I (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2003/88/EÜ tööaja korralduse teatavate aspektide kohta (KOM(2004)0607 - C6-0122/2004 - 2004/0209(COD)) - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Alejandro Cercas (A6-0105/2005).

Sõna võttis: Vladimír Špidla (Euroopa Komisjoni liige).

Alejandro Cercas tutvustas raportit.

Sõna võtsid: Nils Lundgren (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Věra Flasarová (FEMM komisjoni arvamuse koostaja), José Albino Silva Peneda fraktsiooni PPE-DE nimel, Stephen Hughes fraktsiooni PSE nimel, Bernard Lehideux fraktsiooni ALDE nimel, Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel, Dimitrios Papadimoulis fraktsiooni GUE/NGL nimel, Derek Roland Clark fraktsiooni IND/DEM nimel, Mogens N.J. Camre fraktsiooni UEN nimel, Jan Tadeusz Masiel (fraktsioonilise kuuluvuseta), Ria Oomen-Ruijten, Jan Andersson, Luigi Cocilovo, Elisabeth Schroedter, Ilda Figueiredo, Thomas Mann, Karin Jöns, Danutė Budreikaitė, Claude Turmes, Jacky Henin, Philip Bushill-Matthews, Pier Antonio Panzeri, Chris Davies, Anna Ibrisagic, Jean Louis Cottigny, Herbert Reul, Anne Van Lancker, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Falbr, Simon Busuttil, Ole Christensen, Anja Weisgerber, Magda Kósáné Kovács ja Vladimír Špidla.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 11.05.2005 protokollis punkt 5.6.

Sõna võttis: Chris Davies seoses arutelude korraldusega.

ISTUNGI JUHATAJA: Antonios TRAKATELLIS
asepresident

7. Hääletused

Hääletuse üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletus jne) on esitatud protokollis lisas 1.

7.1. EÜ-Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Horvaatia, endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ning Serbia ja Montenegro raamlepingud ühenduse programmides osalemise kohta *** (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Soovitus Ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb:

1. Euroopa Ühenduse ja Albaania Vabariigi vahelise raamlepingu sõlmimist, millega sätestatakse üldpõhimõtted Albaania Vabariigi osalemiseks ühenduse programmides [5532/2005 - KOM(2004)0809 - C6-0039/2005 - 2004/0276(AVC)]
2. Euroopa Ühenduse ja Bosnia ja Hertsegoviina vahelise raamlepingu sõlmimist, millega

sätestatakse üldpõhimõtted Bosnia ja Hertsegoviina osalemiseks ühenduse programmides
[5532/2005 - KOM(2004)0809 - C6-0040/2005 - 2004/0277(AVC)]

3. Euroopa Ühenduse ja Horvaatia Vabariigi vahelise raamlepingu sõlmimist, millega sätestatakse üldpõhimõtted Horvaatia Vabariigi osalemiseks ühenduse programmides
[5532/2005 - KOM(2004)0809 - C6-0041/2005 - 2004/0278(AVC)]

4. ühelt poolt Euroopa Ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahel sõlmitud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingule lisatava Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelise endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ühenduse programmides osalemise üldpõhimõtteid käsitleva raamlepingu protokollisõlmimise kohta

[5532/2005 - KOM(2004)0809 - C6-0042/2005 - 2004/0279(AVC)]

5. Euroopa Ühenduse ning Serbia ja Montenegro vahelise raamlepingu sõlmimist, millega sätestatakse üldpõhimõtted Serbia ja Montenegro osalemiseks ühenduse programmides
[5532/2005 - KOM(2004)0809 - C6-0043/2005 - 2004/0280(AVC)] - Välisasjade komisjon.
Raportöör: Elmar Brok (A6-0122/2005).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 1)

1. Albaania Vabariik

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT.

2. Bosnia ja Hertsegoviina

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT.

3. Horvaatia Vabariik

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT.

4. Endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariik

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT.

5. Serbia ja Montenegro

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT.

Vastu võetud tervikhääletusel (*P6_TA(2005)0155, P6_TA(2005)0156, P6_TA(2005)0157, P6_TA(2005)0158 ja P6_TA(2005)0159*).

Parlament andis oma nõusoleku.

7.2. Sissetulekut ja elamistingimusi käsitlev ühenduse statistika (EL-SILC)

*****I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1177/2003 sissetulekut ja elamistingimusi käsitleva ühenduse statistika (EL-SILC) kohta (KOM(2005)0028 - C6-0034/2005 - 2005/0004(COD)) - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon.
Raportöör: Ottaviano Del Turco (A6-0107/2005).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 2)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2005)0160).

7.3. Rahvusvaheline uute taimesortide kaitse konventsioon * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport Ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega kiidetakse heaks Euroopa Ühenduse ühinemine rahvusvahelise uute taimesortide kaitse konventsiooniga, mida on muudetud Genfis 19. märtsil 1991. aastal (KOM(2004)0798 - C6-0010/2005 - 2004/0275(CNS)) - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Joseph Daul (A6-0052/2005).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 3)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2005)0161).

7.4. Teatavate transmissiivsete spongioosete entsefalopaatiate vältimine, kontroll ja likvideerimine *I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 999/2001, millega sätestatakse teatavate transmissiivsete spongioosete entsefalopaatiate vältimise, kontrolli ja likvideerimise eeskirjad (KOM(2004)0775 - C6-0223/2004 - 2004/0270(COD)) - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Dagmar Roth-Behrendt (A6-0098/2005).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 4)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2005)0162).

7.5. EÜ ja Šveitsi leping osalemise kohta Euroopa Keskkonnaagentuuris ja Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgus * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu sõlmimist Euroopa Ühenduse poolt Šveitsi osalemise kohta Euroopa Keskkonnaagentuuris ja Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgus (KOM(2004)0658 - C6-0173/2004 - 2004/0233(CNS)) - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör:

Karl-Heinz Florenz (A6-0088/2005).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 5)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2005)0163).

7.6. Ühine käibemaksusüsteem * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport Ettepaneku kohta võtta vastu ühist käibemaksusüsteemi käsitlev nõukogu direktiiv (uus redaktsioon) (KOM(2004)0246 - C6-0009/2004 - 2004/0079(CNS)) - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Ian Hudgton (A6-0097/2005).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 6)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT.

Ian Hudgton (raportöör) esines kodukorra artikli 131 lõike 4 alusel deklaratsiooniga.

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2005)0164).

7.7. Erandlikud turutoetusmeetmed * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määruseid (EMÜ) nr 2759/75, (EMÜ) nr 2771/75, (EMÜ) nr 2777/75, (EÜ) nr 1254/1999, (EÜ) nr 1255/1999 ja (EÜ) nr 2529/2001 erandlike turutoetusmeetmete suhtes (KOM(2004)0712 - C6-0220/2004 - 2004/0254(CNS)) - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Niels Busk (A6-0126/2005).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 7)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT.

Tagasi lükatud tervikhääletusel.

Sõna võttis: Louis Michel (Euroopa Komisjoni liige).

Vastavalt kodukorra artikli 52 lõikele 3 saadetakse küsimus tagasi vastutavale komisjonile.

ISTUNGI JUHATAJA: Josep BORRELL FONTELLES
president

8. Pidulik istung - Afganistan

Kell 12.00 kuni 12.30 toimus parlamendi pidulik istung Afganistani presidendi Hamid Karzaï visiidi puhul.

ISTUNGI JUHATAJA: Antonios TRAKATELLIS
asepresident

Sõna võtsid: Nicola Zingaretti, kes protesteeris lippude vastu istungitesaalis, Alexander Radwan, kes tänas Afganistani presidenti tema sõnavõtu eest, Mario Borghezio seoses Nicola Zingaretti sõnavõtuga (asepresident teatas, et juhatus tegeleb probleemiga).

9. Hääletused (jätkamine)

9.1. Suplusvee kvaliteedi juhtimine ***II (hääletus)

Teise lugemise soovitus nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb suplusvee kvaliteedi juhtimist ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 76/160/EMÜ (12884/1/2004 - C6-0006/2005 - 2002/0254(COD)) - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Jules Maaten (A6-0102/2005).

(Kvalifitseeritud hääleteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 8)

NÕUKOGU ÜHINE SEISUKOHT.

Muudetud kujul heaks kiidetud (P6_TA(2005)0165).

9.2. Erinevate liikmesriikide kapitaliühingute ühinemine ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb erinevate liikmesriikide kapitaliühingute ühinemist (KOM(2003)0703 - C5-0561/2003 - 2003/0277(COD)) - Õigusasjade komisjon. Raportöör: Klaus-Heiner Lehne (A6-0089/2005).

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 9)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK.

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2005)0166).

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT.

Vastu võetud (P6_TA(2005)0166).

9.3. Filmipärand ja sellega seotud tööstustegevuse konkurentsivõime *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu soovitus filmipärandi ja sellega seotud tööstustegevuse konkurentsivõime kohta (KOM(2004)0171 - C5-0133/2004 - 2004/0066(COD)) - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Gyula Hegyi (A6-0101/2005).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 10)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK.

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2005)0167).

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT.

Vastu võetud (P6_TA(2005)0167).

Esinejad:

- Gyula Hegyi (raportöör) esitas suulise muudatusettepaneku muudatusettepaneku 59 kohta, mis lisati teksti.

9.4. Sadamakaitse tugevdamine *I (hääletus)**

Raport muudetud ettepaneku kohta võtta vastu sadamakaitse tugevdamist käsitlev Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv (KOM(2004)0393 - C6-0072/2004 - 2004/0031(COD)) - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Jeanine Hennis-Plasschaert (A6-0031/2005).

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 11)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK.

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2005)0168).

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT.

Vastu võetud (P6_TA(2005)0168).

Hääletust puudutavad sõnavõtted:

- Romano Maria La Russa võttis tagasi muudatusettepaneku 10.

9.5. Õiglus Robert McCartney perekonnale (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B6-0279/2005 ja B6-0281/2005.

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa 1, punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0279/2005.

Tagasi lükatud.

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B6-0281/2005.

Vastu võetud (*P6_TA(2005)0169*).

10. Hääletuse kohta selgituste andmine

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

11. Hääletuse parandused

Järgmised parlamendiliikmed esitasid alltoodud hääletuse parandused:

Raport: Jules Maaten - A6-0102/2005:

muudatusettepanek 42:
poolt: Elisa Ferreira;

muudatusettepanek 44:
poolt: Pervenche Berès;

muudatusettepanek 35, 1. osa ja 2. osa:
vastu: Inger Segelström, Åsa Westlund, Ewa Hedkvist Petersen, Jan Andersson;

muudatusettepanekud 45, 53, 46 ja 54:
poolt: Marie-Arlette Carlotti.

o
ooo

Dagmar Roth-Behrendt teatas, et soovis hääletada Florenzi raporti A6-0088/2005 ja Dauli raporti A6-0052/2005 poolt.

(Istung katkestati kell 13.00 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS
asepresident

12. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Mario Mantovani teatas, et vaatamata tema kohaolekule 09.05.2005 istungil ei olnud tema nime kohalolijate nimekirja kantud.

Eelmise istungi protokoll kinnitati.

13. Parlamendi resolutsioonide järelmeetmed

Jagati laiali Euroopa Komisjoni teatis parlamendi poolt 2005. a jaanuari osaistungjärgul vastu võetud õigusloomega mitte seotud resolutsioonide järelmeetmete kohta.

14. Kliimamuutused (arutelu)

Suuliselt vastatava küsimuse esitaja(d): Karl-Heinz Florenz ENVI komisjoni nimel nõukogule: Nõukogu strateegia valitsusekspertide kliimamuutuste alase seminari jaoks (B6-0234/2005).

Suuliselt vastatava küsimuse esitaja(d): Karl-Heinz Florenz ENVI komisjoni nimel Euroopa Komisjonile: Komisjoni strateegia valitsusekspertide kliimamuutuste alase seminari jaoks (B6-0235/2005).

Karl-Heinz Florenz esitas suuliselt vastatavad küsimused (B6-0234/2005 ja B6-0235/2005).

Nicolas Schmit (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele (B6-0234/2005).

Stavros Dimas (Euroopa Komisjoni liige) vastas küsimusele (B6-0235/2005).

Sõna võtsid: Anders Wijkman fraktsiooni PPE-DE nimel, Dorette Corbey fraktsiooni PSE nimel, Vittorio Prodi fraktsiooni ALDE nimel, Satu Hassi fraktsiooni Verts/ALE nimel, Kartika Tamara Liotard fraktsiooni GUE/NGL nimel, Hélène Goudin fraktsiooni IND/DEM nimel, Luca Romagnoli (fraktsioonilise kuuluvuseta), Antonios Trakatellis, Åsa Westlund, Jonas Sjöstedt, Eija-Riitta Korhola, Nicolas Schmit ja Stavros Dimas.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Anders Wijkman ENVI komisjoni nimel: Valitsusekspertide seminar kliimamuutuste teemal (B6-0278/2005).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.05.2005 protokoll punkt 5.2.

15. Kergrelvad (ÜRO ettevalmistuskomisjon) (arutelu)

Nõukogu ja Euroopa Komisjoni deklaratsioonid: Kergrelvad (ÜRO ettevalmistuskomisjon): Arvestades ÜRO 2005. aasta juulis toimuvat järgmist konverentsi.

Nicolas Schmit (nõukogu eesistuja) esitas deklaratsiooni.

ISTUNGI JUHATAJA: Miroslav OUZKÝ
asepresident

Louis Michel (Euroopa Komisjoni liige) esitas deklaratsiooni.

Sõna võtsid: Karl von Wogau fraktsiooni PPE-DE nimel, Richard Howitt fraktsiooni PSE nimel, Raúl Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel, Willy Meyer Pleite, Bart Staes, Nicolas Schmit ja Louis Michel.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 26.05.2005 protokoll punkt 8.18.

16. Euroopa Keskpanga juhatuse liikme ametisse nimetamine (arutelu)

Raport nõukogu soovitusel kohta määrata Lorenzo Bini Smaghi Euroopa Keskpanga juhatuse liikmeks (6289/2005 - C6-0054/2005 - 2005/0802(CNS)) - majandus- ja rahanduskomisjon.
Raportöör: Pervenche Berès, (A6-0094/2005).

Pervenche Berès tutvustas raportit.

Sõna võttis: Joaquín Almunia (Euroopa Komisjoni liige).

Sõna võtsid: Othmar Karas fraktsiooni PPE-DE nimel, Manuel António dos Santos fraktsiooni PSE nimel, Luca Romagnoli (fraktsioonilise kuuluvuseta), Piia-Noora Kauppi, Ashley Mote ja Joaquín Almunia.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 11.05.2005 protokoll punkt 5.2.

17. Haagi programmi "Vabadus, turvalisus ja õiglus Euroopa Liidus" tegevuskava (arutelu)

Euroopa Komisjoni teatis: Haagi programmi "Vabadus, turvalisus ja õiglus Euroopa Liidus" tegevuskava.

Franco Frattini (Euroopa Komisjoni asepresident) esitas teatise.

Sõna võtsid: Martine Roure, Cem Özdemir, Sophia in 't Veld, Giusto Catania, Sarah Ludford ja Mihael Brejc esitasid küsimused, millele Franco Frattini vastas kolmekaupä.

Arutelu lõpetati.

ISTUNGI JUHATAJA: Sylvia-Yvonne KAUFMANN
asepresident

18. Infotund (küsimused komisjonile)

Parlament vaatas läbi komisjonile esitatavad küsimused (B6-0236/2005).

Esimene osa

Küsimus 29 (Eoin Ryan): tekstiili import.

Charlie McCreevy (Euroopa Komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Eoin Ryan, Paul Rübig ja Georgios Papastamkos.

Küsimus 30 (Robert Evans): lennureisijate kaitse maksejõuetuse korral.

Charlie McCreevy vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitasid Robert Evans ja Paul Rübig.

Küsimus 31 (Giorgos Dimitrakopoulos): aktsionäre käsitlev seadus.

Charlie McCreevy vastas küsimusele.

Sõna võttis Nirj Deva seoses komisjoni vastusega(asepresident katkestas teda).

Charlie McCreevy vastas täiendavatele küsimustele, mille esitasid Giorgos Dimitrakopoulos ja Georgios Karatzaferis.

Teine osa

Küsimus 32 (Bart Staes): Euroopa Liidu teemaline teavitamine.

Margot Wallström (Euroopa Komisjoni asepresident) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Bart Staes, David Martin ja Josu Ortuondo Larrea.

Küsimus 33 (Bernd Posselt): komisjoni suhtlustegevus.

Margot Wallström vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Bernd Posselt.

Küsimus 34 (Gay Mitchell): Euroopa Liidu põhiseadust puudutav teave.

Margot Wallström vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Gay Mitchell, David Martin ja James Hugh Allister.

Küsimus 35 (Hélène Goudin): ELi teabe- ja suhtlusstrateegiad.

Margot Wallström vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Hélène Goudin, Gay Mitchell ja Nils Lundgren.

Küsimusele 36 vastatakse kirjalikult.

Küsimus 37 (Georgios Karatzaferis): endise Hellenikoni lennujaama muutmine linna haljasalaks. Danuta Hübner (Euroopa Komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Georgios Karatzaferis ja Georgios Papastamkos.

Küsimus 38 (Markus Pieper): Euroopa regionaalpoliitika reform.

Danuta Hübner vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Markus Pieper.

Küsimus 39 (Mairead McGuinness): loomuliku arengu piirkonnad ja lähenemiseesmärk.

Danuta Hübner vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Mairead McGuinness.

Küsimus 40 (Dimitrios Papadimoulis): ühenduse abi kolmanda raamprogrammi läbivaatamine.

Danuta Hübner vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Dimitrios Papadimoulis ja Panagiotis Beglitis.

Küsimus 41 (David Martin): MG Rover.

Danuta Hübner vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) David Martin ja Malcolm Harbour.

Küsimustele 42 kuni 46 vastatakse kirjalikult.

Küsimus 47 (John Bowis): patsientide teavitamine.

Margot Wallström (Euroopa Komisjoni asepresident) vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) John Bowis.

Küsimus 48 (Othmar Karas): Euroopa Komisjoni strateegia seoses VKEdega.

Margot Wallström vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Othmar Karas ja Malcolm Harbour.

Sõna võttis Othmar Karas.

Küsimustele 49 kuni 85 vastatakse kirjalikult.

Komisjoni infotund lõppes.

(Istung katkestati kell 19.20 ja see jätkus kell 21.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI
asepresident

19. Kutsekvalifikatsioonide tunnustamine *II (arutelu)**

Teise lugemise soovitus nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta (13781/2/2004 - C6-0008/2005 - 2002/0061(COD)) - siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Stefano Zappalà, (A6-0119/2005).

Stefano Zappalà tutvustas soovitust teisele lugemisele.

Sõna võttis: Charlie McCreevy (Euroopa Komisjoni liige).

Sõna võtsid: Marianne Thyssen fraktsiooni PPE-DE nimel, Barbara Weiler fraktsiooni PSE nimel, Alexander Lambsdorff fraktsiooni ALDE nimel, Heide Rühle fraktsiooni Verts/ALE nimel, Adam Jerzy Bielan fraktsiooni UEN nimel, Malcolm Harbour, Evelyne Gebhardt, Anneli Jäätteenmäki, Sepp Kusstatscher, Marcin Libicki, Zita Pleštinská, Phillip Whitehead, Toine Manders, Othmar Karas, Mia De Vits ja Charlie McCreevy

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 11.05.2005 protokoll punkt 5.4.

20. Puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse lihtsustamine (arutelu)

Raport puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse lihtsustamise kohta (2004/2193(INI)) - põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: María Esther Herranz García, (A6-0121/2005).

María Esther Herranz García tutvustas raportit.

Sõna võttis: Mariann Fischer Boel (Euroopa Komisjoni liige).

Sõna võtsid: Albert Jan Maat fraktsiooni PPE-DE nimel, María Isabel Salinas García fraktsiooni PSE nimel, Diamanto Manolakou fraktsiooni GUE/NGL nimel, Filip Adwent fraktsiooni IND/DEM nimel, Jan Tadeusz Masiel (fraktsioonilise kuuluvuseta), Zdzisław Zbigniew Podkański, Katerina Batzeli, Jeffrey Titford, María del Pilar Ayuso González, Csaba Sándor Tabajdi, Witold Tomczak, Armando Dionisi, Béatrice Patrie, Christa Kläß, Czesław Adam Siekierski, Janusz Wojciechowski ja Mariann Fischer Boel.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 11.05.2005 protokoll punkt 5.5.

21. Kartulitärklise tootmise kvoodisüsteem * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1868/94, millega kehtestatakse kartulitärklise tootmise kvoodisüsteem (KOM(2004)0772 - C6-0014/2005 - 2004/0269(CNS)) - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Janusz Wojciechowski (A6-0096/2005).

Sõna võttis: Mariann Fischer Boel (Euroopa Komisjoni liige).

Janusz Wojciechowski tutvustas raportit.

Sõna võtsid: Laima Liucija Andrikiene fraktsiooni PPE-DE nimel, Bogdan Golik fraktsiooni PSE nimel, Gintaras Didžiokas fraktsiooni UEN nimel, Peter Baco (fraktsioonilise kuuluvuseta), Czesław Adam Siekierski, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk ja Mariann Fischer Boel.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 11.05.2005 protokoll punkt 5.3.

22. Olukord Sudaanis (arutelu)

Suuliselt vastatava küsimuse esitaja(d): Lapo Pistelli, fraktsiooni ALDE nimel Euroopa Komisjonile: Olukord Sudaanis (B6-0231/2005).

Lapo Pistelli esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Mariann Fischer Boel (Euroopa Komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid: Michael Gahler fraktsiooni PPE-DE nimel, Glenys Kinnock fraktsiooni PSE nimel, Luisa Morgantini fraktsiooni GUE/NGL nimel, Kathy Sinnott fraktsiooni IND/DEM nimel, Ryszard Czarnecki (fraktsioonilise kuuluvuseta), Charles Tannock, Karin Scheele, Hélène Goudin, Ursula Stenzel ja Mariann Fischer Boel.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Miguel Angel Martínez Martínez, Marie-Arlette Carlotti ja Glenys Kinnock fraktsiooni PSE nimel, olukord Sudaanis (B6-0300/2005);

- Frithjof Schmidt, Marie-Hélène Aubert ja Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, olukord Sudaanis (B6-0301/2005);

- Luisa Morgantini, Adamos Adamou, Marco Rizzo ja Gabriele Zimmer fraktsiooni GUE/NGL nimel, olukord Sudaanis (B6-0302/2005);

- Michael Gahler, Mario Mauro, Nirj Deva, Maria Martens ja Charles Tannock fraktsiooni PPE-DE nimel, olukord Sudaanis (B6-0303/2005);

- Michał Tomasz Kamiński ja Anna Elzbieta Fotyga fraktsiooni UEN nimel, olukord Sudaanis (B6-0304/2005);

- Johan Van Hecke, Fiona Hall ja Lapo Pistelli fraktsiooni ALDE nimel, olukord Sudaanis (B6-0305/2005).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 12.05.2005 protokollis punkt 5.3.

23. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord“ PE 357.268/OJME).

24. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 23.55.

Julian Priestley

peasekretär

Josep Borrell Fontelles

president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

10.5.2005

Allakirjutanud:

Adamou, Adwent, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bonino, Bono, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bozkurt, Bradbourn, Mihael Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, Dehaene, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duin, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Fontaine, Ford, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Frasson, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomolka, Goudin, Genowefa Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hortefeux, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzafis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnoek, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlik, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang,

Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Laschet, Lax, Lechner, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Fernand Le Rachinel, Letta, Janusz Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez, Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Borut Pahor, Paleckis, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Ingo Schmitt, Pál Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whitehead, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wierzejski, Wijkman, Wise, von Wogau, Wohlin, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka